















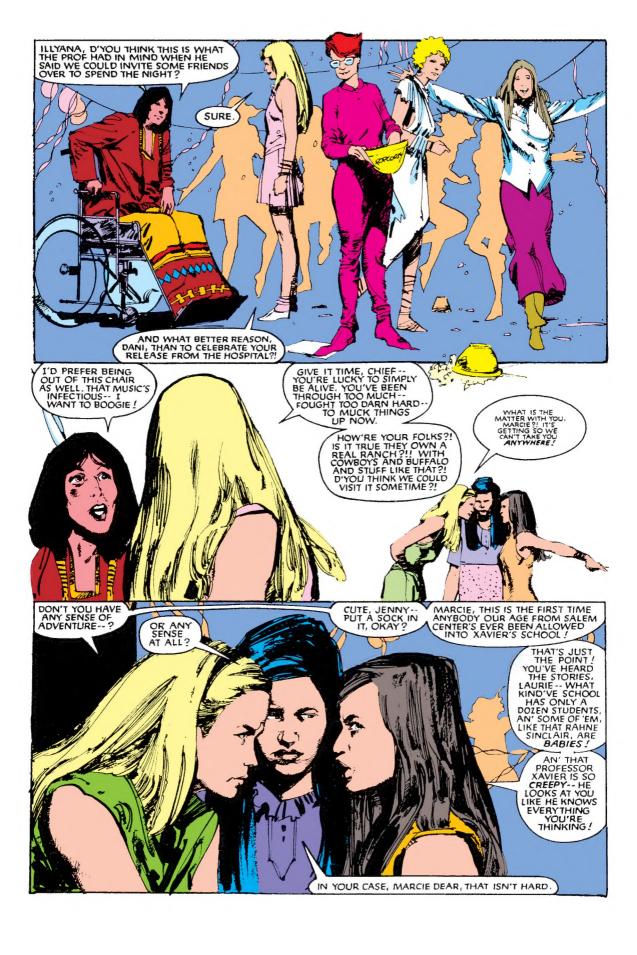


THE NEW MUTANTS™ Vol. 1, No. 21, November, 1984. Published by MARVEL COMICS GROUP, James E. Galton, President, Stan Lee, Publisher. Michael Hobson, Vice-President, Publishing. Milton Schiffman, Vice-President, Production. OFFICE OF PUBLICATION: 387 PARK AVENUE SOUTH, NEW YORK, N.Y. 10016. Published monthly. Copyright ©1984 by Marvel Comics Group, a division of Cadence Industries Corporation. All rights reserved. Price \$1.00 per copy in the U.S. and \$1.25 in Canada. Subscription rate \$7.20 for 12 issues. Canada and Foreign, \$9.20. Printed in the U.S. A. No similiarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institutions in the magazine with those of any living or dead person or institutions in the magazine with those of any living or dead person or institutions in the magazine with those of any living or dead person or institutions in the magazine with those of any living or dead person or institutions in the magazine with those of any living or dead person or institutions in the magazine with those of any living or dead person or institutions in the magazine with those of any living or dead person or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institutions in the magazine with those of any living or dead person or institutions in the magazine with those of any living or dead person or 12 living or 12















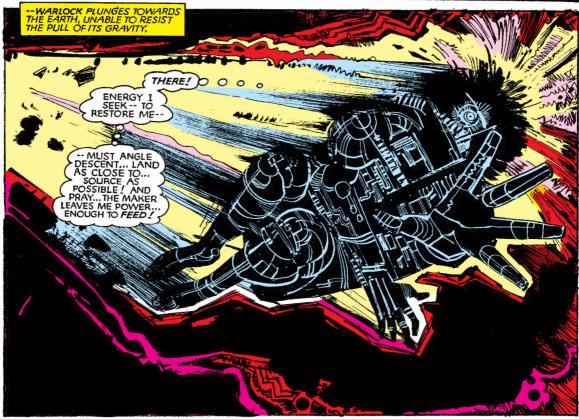














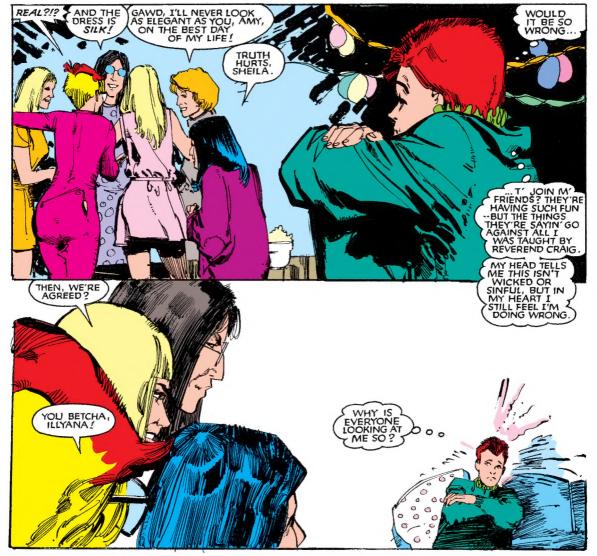
















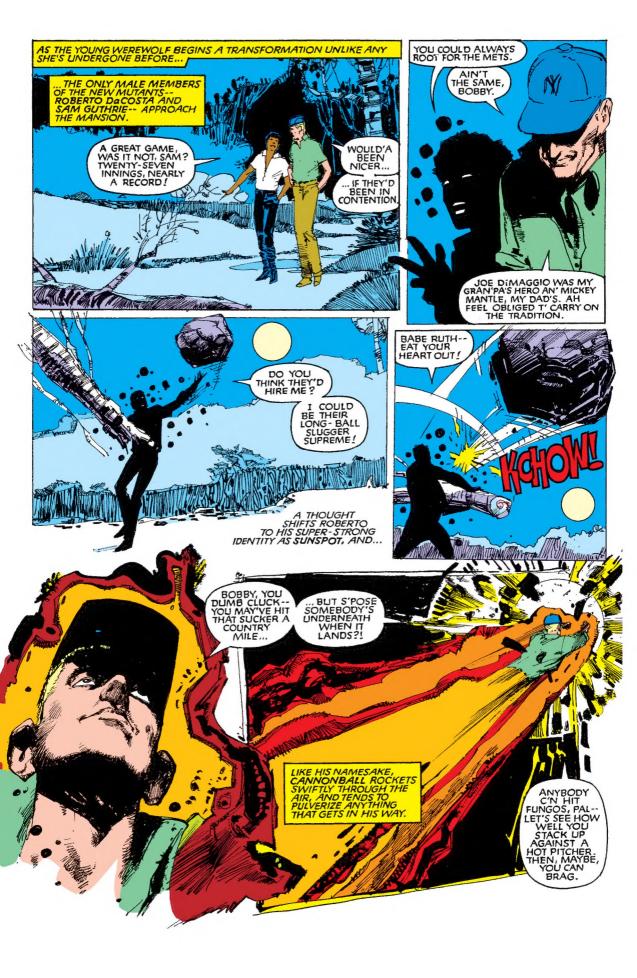




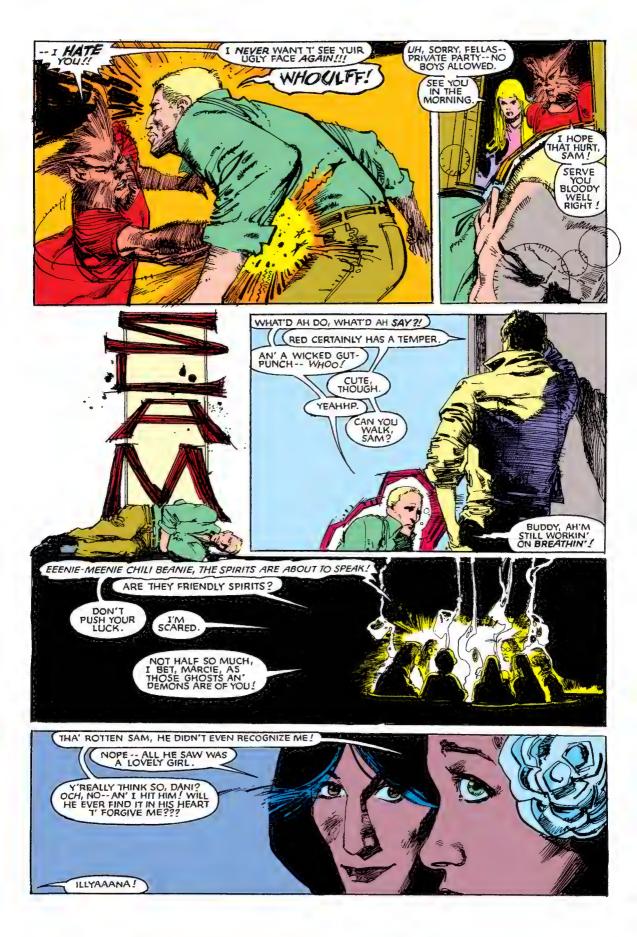




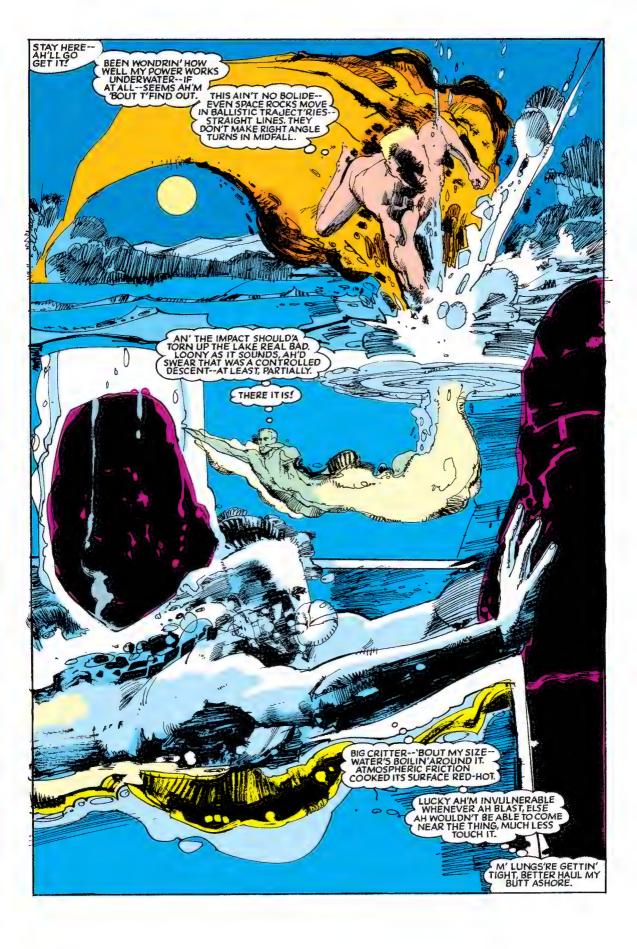
















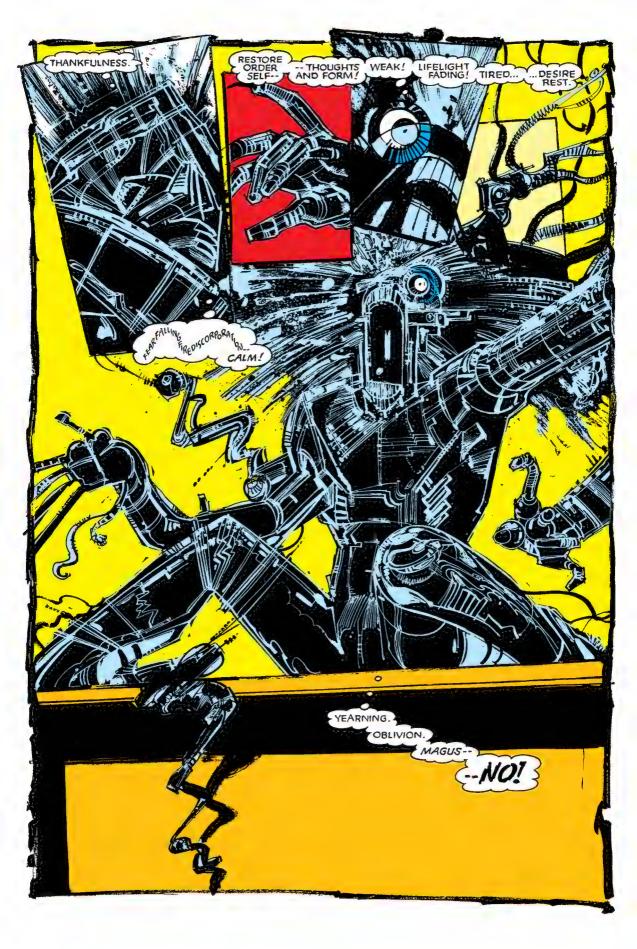


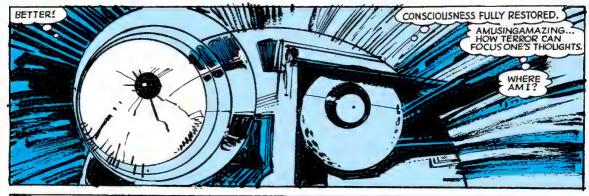






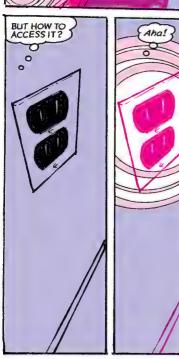




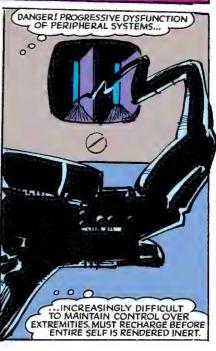


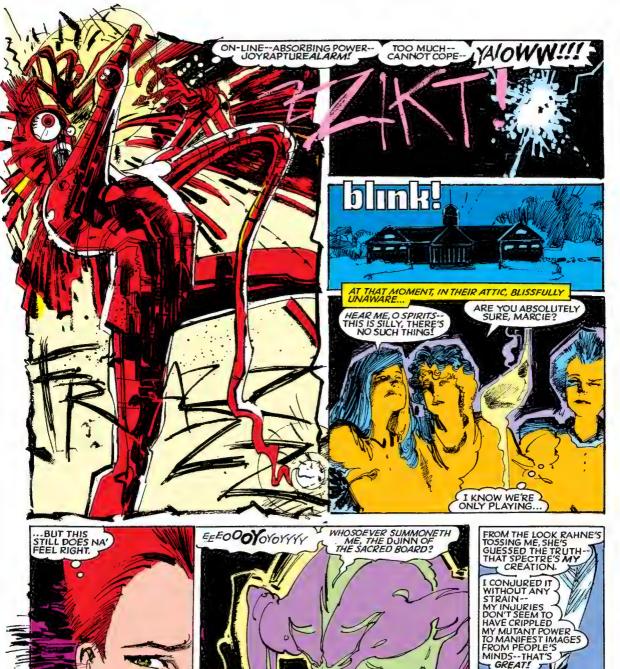














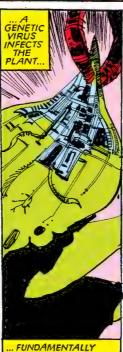












... FUNDAMENTALLY
ALTERING ITS DNA STRUCTURE AND TRANSFORMING
IT INTO A TECHNOORGANIC CONSTRUCT
LIKE HIMSELF, AS MUCH
MACHINE AS LIVING
BEING, AFTER THAT, IT'S
A SIMPLE MATTER FOR
HIM TO DRAIN ITS ENERGY
-- ITS "LIFEGLOW" -THEREBY RENDERING
THE FLOWER INERT.



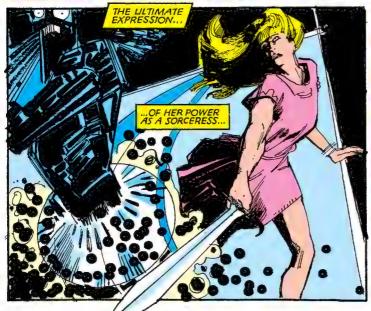




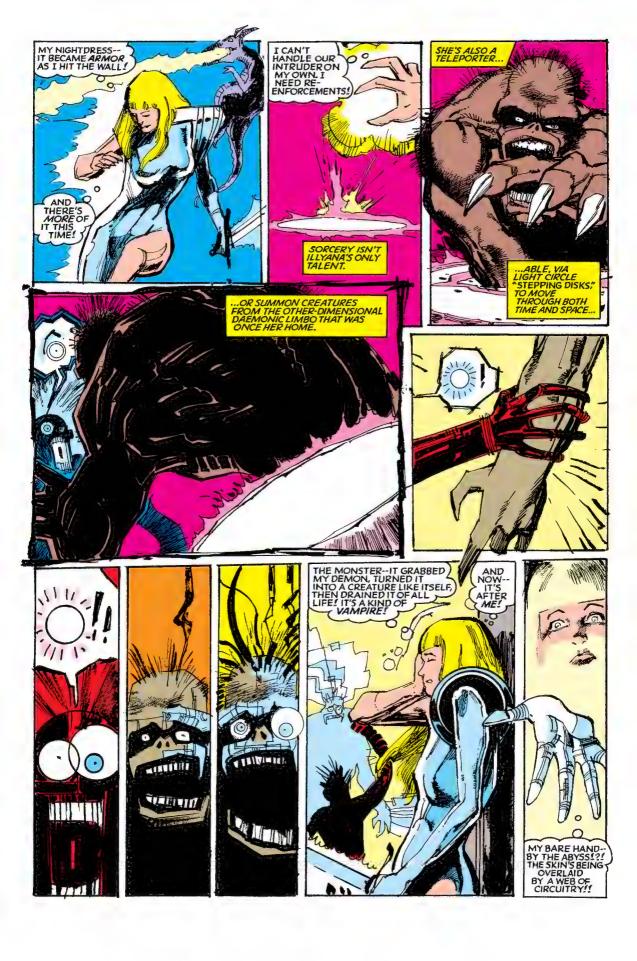




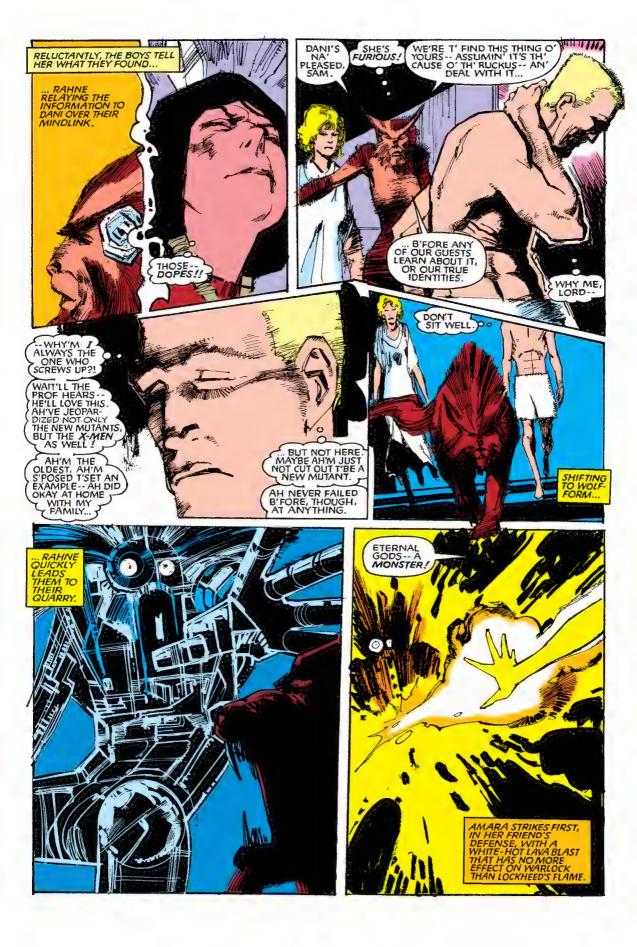


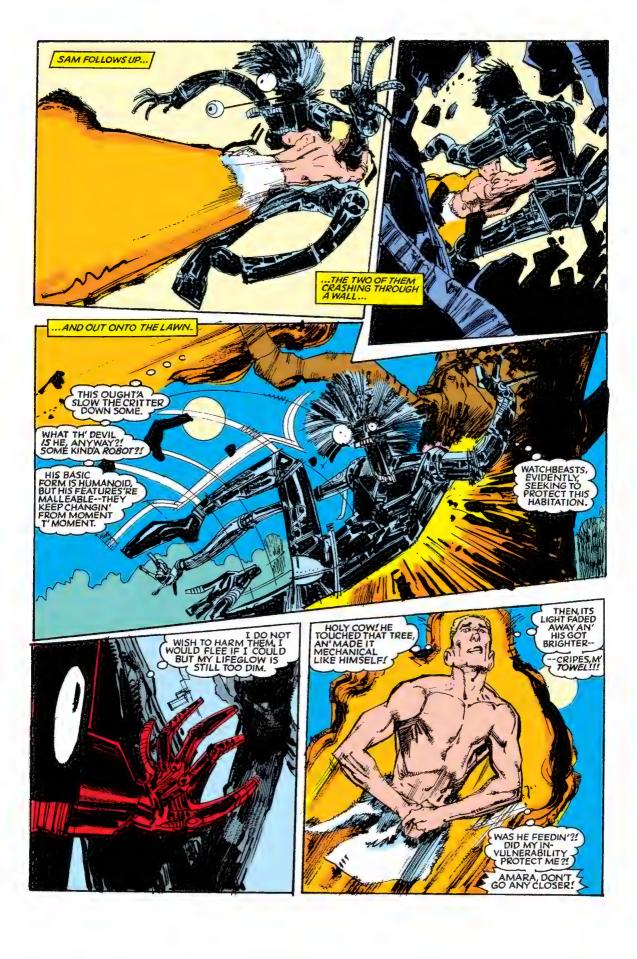


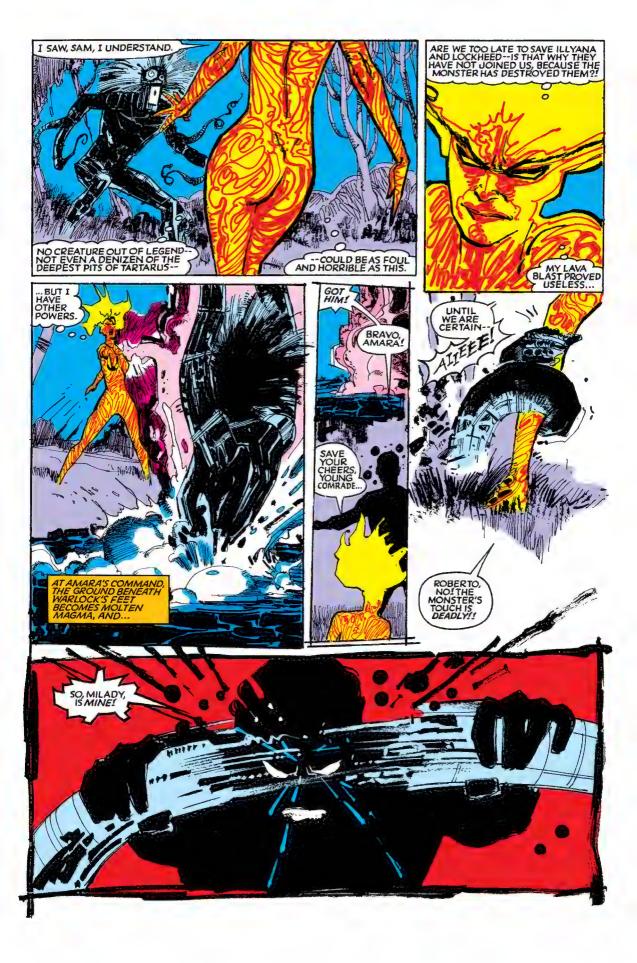






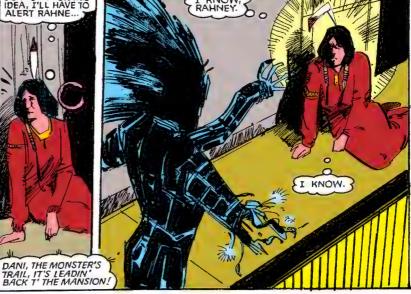




















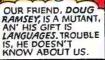
































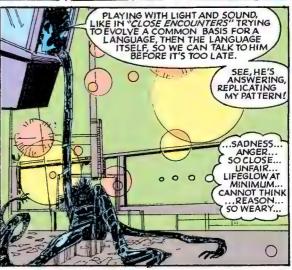






































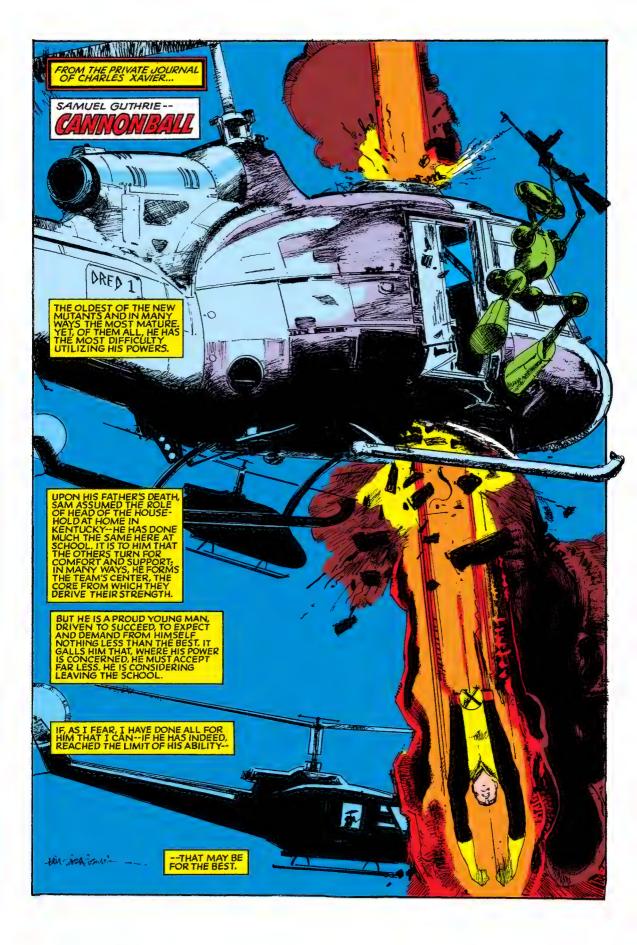


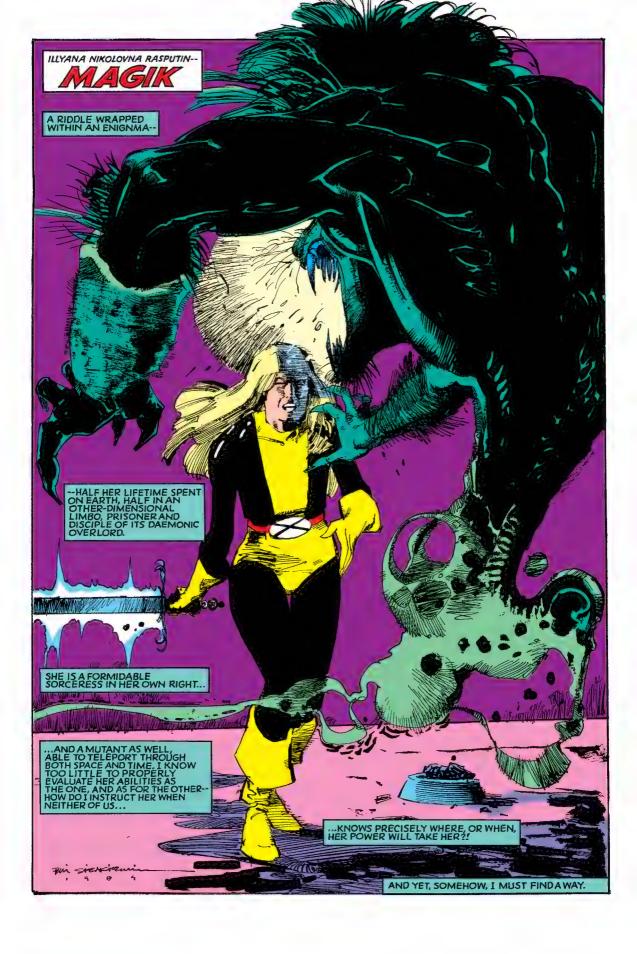




DO I TAKE HIS HAND OR SEND HIM AWAY? WHO ARE
THESE CHILDREN TO MAKE
SUCH CRITICAL
DECISIONSWITH NEITHER
MY KNOWL-EDGE OR CONSENT ?!!









## REPORT BORD

% MARVEL COMICS GROUP 387 Park Avenue South New York, New York 10016 ANN NOCENTI EDITOR PETER BANDERSON ASSISTANT EDITOR

As you see, we have a new title for our letters page that we think is appropriate for Professor Xavier's school. So from now on, please address your letters of comment to "Report Card," and if you don't want us to print your full address with your letter, please tell us so.

Dear Louise, et al,

Hi, guys! Just a few general remarks about NEW MUTANTS #9. The title, "Arena," says it all. Well, almost. I must admit, Amara remains a mystery. However, correlating the few facts that I have ("You do not observe, Watson!"), the following chain of thought has its being.

Primus: Amara is subject to strange, painful "attacks" that have no perceptible cause (remember a young lady named Kitty Pryde and her migraines?).

Secundus: Somehow, unintentionally and unexpectedly, Dani probed Amara's mind and displayed her worst fear. "Fine," you say, but that simply isn't supposed to happen anymore!

Tertius: Not mentioning any names, but certain people — namely our illustrious scripter and his editor — are publicly known to be very tricky!

Quartus: Add a liberal dash of hunch, and ...

Conclusion: The Lady Amara Juliana, etc., etc. is a mutant!

Elementary, my dear Jonesi Do you think that's worth a No-Prize?

Lee Cavett 10879 Radford Houston, Texas 77099

My dear Cavett, our response to your query is, we are certain, the one that would be utilized by a certain world-renowned consulting detective whose abilities and talents you so admirably echo, namely that the act of deduction is in and of itself sufficient reward. Congratulations, though, on a job well done!

Dear Louise & Co.,

Well, after reading nine issues of the NEW MUTANTS, I've come to a decision. Yep, I'm gonna start buying them!!

Due to the varied personalities of the group, the dialogue is always exciting. All the plots have been entertaining. I trust you will follow up the Shaw / Gyrich / Rossi plot of NM #2 soon.

In response to some letters you've been publishing:

1) There seems to be a lot of complaints about your stereotyping of racial characteristics. It is unfair to assume that all British people are superstitious and naive but, on the other hand, a character such as Rahne's adds interest to the book, and after all, she had to be born somewhere. However, are you sure that's Portuguese that Roberto is speaking?

2) People who say that "Cannonball is practically useless," or that Rahne and Dani shouldn't be in the group are ignoring the most important point of this series, namely that these are new mutants. They're at Xavier's to learn about their powers, not to be super heroes. We don't

want a carbon copy of THE X-MEN, And to be realistic, there is no reason why a mutant power should be "useful."

Two more points: A) Roberto looked gorgeous all through NM #9, and B) how do you pronounce "Rahne?"

Anne Raine 817 Carbonate St. Nelson, BC, Canada V1L 4R2

Last things first, Anne, We pronounce Rahne's name the same way you pronounce your last name (we hope) — that is, "rain," as in what falls from the sky. As for your point about this book taking place at a school, one or more of our characters may yet flunk out. How will they deal with that? Will they then turn to the Helifire Club, feeling that Xavier has abandoned them?

Dear Editors:

The plot in NEW MUTANTS #9 was the silliest, stupidest, most used and dullest thing I've ever read. But the art was good.

Anthony Padilla

3701 Oakgreen Avenue, N Sillwater, MN 55082

To paraphrase an old saying: you can't please all the people all the time (but we're trying!).

Dear Marvel:

This is the ninth and last issue of THE NEW MUTANTS that I shall purchase at this point in time because the stories either drag or create deja vu with previous X-MEN storylines and plots, and Danielle Moonstar has an uncanny ideological and / or stereotypical resemblance to John Proudstar — Thunderbird — who was the only member of the new X-Men to be killed off! The kids are ugly, unimaginative, unbelievable stereotypes!

Hey, I've got an idea: why don't you drop these kids and put Storm, Colossus, Wolverine and Nightcrawler — plus the tactless and tacky Kitty Pryde — in THE NEW MUTANTS and then put Cyclops, Angel, Iceman, Polaris, and Havok back in the original X-MEN magazine. Believe me, you'll sleep a whole lot easier and the world will thank you.

Professor Azimuth Parkhurst Hotel 11 Lincoln Park Newark, New Jersey 07102

Out of curiosity, Prof, what resemblance is there between Dani and Thunderbird, other than the fact they're both indiana?

Dear Editor:

In these days, when Reagan is being given quite a going over in the press, it's a pleasure to see NEW MUTANTS #10, a comic book in which the Republicans are the good guys! (Okay, okay, so it's not the same Republicans — I couldn't resist the comment.)

Actually, "Betrayal" did come off rather well in the political department. It's nice to see some political machinations in a comic book that actually make sense and even have a degree of subtlety to them. It's also

a welcome event to see the New Mutants agonize over which side to support. Too often, the visiting heroes seem to fall automatically in with the "right" side, but the nature and identity of evil are not always so readily apparent. It is interesting that Sam took Gallio's "slick talk" as a clue to his devious intentions. Often it is the ones with something to hide who have the smoothest words, because they have to consider carefully what they say in order not to let slip any incriminating facts.

"T.M. Maple" Toronto, Ontario, Canada

**Dear Students:** 

A few guestions:

Rahne, is one aspect of your mutant abilities the power to age in reverse? NEW MUTANTS #2 listed you as fourteen years old, whereas #10 described you as "a 13-year old Scots werewolf." Also, where are your fangs while you're in human form? (They were present in MARVEL GRAPHIC NOVEL #4.) Show 'em off! I, for one, found them fascinating!

Sam, who supports your family now?

Roberto, doesn't your hand hurt after delivering a blow that could "pulverize a fairsized building?" We've been told you're not invulnerable. Perhaps you have the power to defy Newton's Third Law!

By the way, I love your book!

David Riley Central College Pella, Iowa 50219

Rahne's 13, David; the age reference In NM #2 - seen on a data screen at "Project Wideawake" - was wrong, someone who programmed those federal government computers having made a mistake. The fangs are still there, but Rahne, being a shy and modest young lass, doesn't like showing them. Some assistance is provided Sem's family by Professor Xavier; the rest comes from Social Security and other government and union pension benefits, plus money earned by his mom and brothers and sisters. His is a proud, hard-working family; they make do as best they can. And, finally, it seems evident from all the examples seen thus far that Roberto's power protects his fist when he's punching, or foot when kick-ing; it simply doesn't make the rest of him immune to pain or injury at the same time. (PS — We love your letter, tool Thanks a lot!)

Comments:

Mr. Claremont, your Latin stinks! I hate to say it, but it's true.

Of course, no one can expect you to get it all right, but if we see mistakes in our favorite books, we have to point them out Understanding your limits of time and expertise, I shall try to keep this short and simple. Your research about Rome and creative powers of reconstruction are terrific. It's little syntactical errors that bug me. First, if these Novi Romani spoke ancient Latin, then Roberto would probably have as much trouble as you would understanding them! Reading it, he could probably make as much sense out of it as you could out of

an old wallime of the original manuscript of Chaucer. But spoken — ? Even Latin scholars have problems recognizing Latin words when spoken! Take the word "nova." It was pronounced, as near as experts can tell, as "nowa," as in Noah. Even accenting the wrong syllable can make all the difference. Little case endings change the usage, tense and voice of a word, not to mention person. I translated a small passage from NEW MUTANTS #9: read it to someone who knows Portuguese and see how much he understands!

LUCIUS: Marcus Domitus, ha beamne verbum cum te?

MARCUS: Aquila, iturus sum. Gravis publica res.

LUCIUS: Agentes cum captisne peregrinis hoc mane?

GUARD: Dominus Gallius, quam poteratne scire? —

MARCUS: Quin taces, centurio.

LUCIUS: Crede illus esse liberos — duo pueros et trini puellas.

MARCUS: Tuus speculatores te bene informantem conservant, idem semper.

LUCIUS: Antepono scire eos patrilis civibus. Narra mihi, quat sunt consilia in captivis?

MARCUS: Lex est disertissima, Aquila. Ea facit nullas condiciones pro aetate. Puen eura ad harena, et si superabunt, jungent puellas in salivae trunso . . . sub hasta vendi servito.

Of course, my own Latin's not so hot, but it should be somewhat understandable. There's another thing about names. Most Romans have three names: the praenoman or first name, the nomen or gens name, meaning the name of his clan or tribe, and the cognomen, or family name. Occasionally, a fourth name is given as a great honor to a very few, but it is extremely rare, and is usually something like Africanus. Your Amara should not have an "Olivia," and the Juliana should be Antonius or Antonia (I'm not sure exactly which. Names have very strange declensions of their own.) Another thing wrong is that Antonius and Aquilius (the proper way to spell it) are both "gens" names. The mem-bers of that clan are quite illustrious (Aquilius = eagle); one member was a friend of Cicero's and a famous orator in his own right - Gaius Aquilius Gallus, However, if you really want Antonius for a "gens" name, one of his relatives is Marcus Antonius Triumvir - Mark Anthony! And this is the name of the guy you want to call a plebeian! By the way, your evil guy has names that literally do not exist (that little "i" makes all the difference).

Finally, did you know that an "X-Man," according to the dictionary, is actually a person who works in the dead letter office of the US Postal Service?

Kathy Li 1653 Alta La Jolla Drive La Jolla, California 92307

Wow! Kathy, letters like yours truly make our day, because they enable those of us who work on the books to learn something new and delightfully different about our work! (For those of you who care to compare translation to original, by the way, the scene Kathy excerpted occurs — we think — in NEW MUTANTS #9, page 7, panels 2-5.) By the way, as noted in a later Issue, Kathy, Roberto speaks Latin, though we concede a point may have been (severely stretched by allowing him to understand classical Roman speech. There is a

reason for Amara's clan and family names being what they are, and it'il be revealed anon. However, anytime you want to help us out, either with translations or tidbits of social information, please feel free. it's really nice to see someone who cares so much — kind of makes us think we're actually doing something right!

Dear Editor:

A few notes regarding NEW MUTANTS #12 (and other stuff, tool):

1) On page 15, panels 2 & 3, Rahne can't follow Amara's trail because of all the "sulpher" in the air. What, pray tell, is this mythical Marvel mixture? I've heard of sulfur and sulphur, but sulpher?

2) On page 20, panel 5, Flor says: "Her heart's desire ... it's death! Not only for Amara, but for all the New Mutants!" is Flor a closet psychic or something? How would she know about the New Mutants and what Amara's name was?

3) Yahoo — Amara's joining the New Mutants! I'm so happy! She'il make a good New Mutant, and she and her powers are so new and vibrant that I can't help but love her.

4) While I was browsing through this issue, I noticed that Amara can use her powers without turning into that hideous, swirly, orange thing. Granted, she is a mutant, but even mutants are basically human, so, please, leave her human!

5) This is NEW MUTANTS #12! That

5) This is NEW MUTANTS #12! That means the book has been in publication for a year. How about a saga and a not-soannual annual?

6) I know what there is to know — so far — about Illyana, but is she a true mutant or is she merely trained in the Arts Arcane?

7) Whatever happened to the "powerful, malefic psychic entity" we saw so much of in NEW MUTANTS and X-MEN?

8) Why does my copy of this month's NEW MUTANTS have the Bullpen Bulletins page from *last* month?

Joel Kinstle Corryton-Luttrell Road Corryton, Tennessee 37721

in order, Joel: 1) it's obvious — Rahne sneezed. "Sulpher" is the pronunciation you get when you sneeze while saying, "sulfur" or "sulphur." 2) Let's face it, Joel, she took the words right out of Dani's mouth! 3) As the saying goes, "to know her, etc..." — we can only hope this is part of a worldwide trend! 4) Gee, we think she looks kind of neat — flery, like the sun. Besides, pal, considering what she can do, do you really want to be the one to tell Amara she looks hideous? 5) You want it, Joel, you got it — one NEW MUTANTS ANNUAL, coming your way this summer, illustrated by the kids' own co-creator, Bob McLeodi 6) She's both. 7) Which "powerful, malefic, psychic entity?" 8) Gremlins.

Marvelites:

When you first started the NEW MUTANTS you were doing a pretty good job. Not that you're slipping, but why must you have a mutual hate society between the Mutants and Kitty Pryde? What I mean is, you're presenting a conflict between the two groups; if you combine them to fight a super-villain, there will undoubtedly be a conflict. As for Amara, she is definitely disturbed by the jump to this supposedly modern society. Take it easy on the poor girl. How would you like to go from the un-

mechanized world of *Nova Roma* to a world of electric can openers? By the way, Sam may be 16, but he sure doesn't act it, showing off in front of Amara. I can sympathize with the guy but *geez!* 

David Preston 202-55 Soundview Ave. Stamford, Connecticut 06902

By now, as you've no doubt seen, David, the conflict between Kitty and the New Mutants is pretty much over. However, one of the most fascinating elements of Amara's character is how she copes with the culture shock of being thrust from the 1st century to the 21st—and if you thought she had a problem dealing with Rio de Janeiro, wait'il you see her first real visit to New York, in X-MEN #189! And give Sam a break, willya. Sure he acts like a jerk in front of Amara but what else do you expect from a guy in love?!

Hi

I know you get a lot of mail, so I'll keep it short. On page 13, of NM #12, the policeman doesn't think anything bad about Amara until she speaks English. Then, all of a sudden, she must be on drugs. A tragically clear reflection of the current state of affairs and of the way the rest of the world looks at Americans. A shining ray of realism in a world of pseudo-fantasy. Thank you.

Jesse Ralev

PO Box 7 Laurel Hill, NC 28351

Actually, Jesse, the point wasn't to show the policeman's hostility to Americans per se, but to foreigners, an attitude regrettably shared even in the United States. Here, too, people find themselves the objects of suspicion and even prejudice simply because of where they come from, and through no fault of their own. That's the sad reality, my friend, one we should all work to change for the better.

Dear Everyone:

I can well understand Rahne's preferring to be a wolf than a girl. Rahne must face the toughest challenge she ever will . . . growing up! In her lupine form, she does not have to contend with all the pressure and general confusion that comes with this time. She simply escapes into a world where "life is so simple and uncomplicated."

All teenagers do this in some form. Some ways are harmless (daydreaming, comic books, etc.). Others, such as alcohol and drugs, can destroy or end their young lives. My hope is that Rahne will find the courage to face and accept all the difficulties of the real world and not cheat herself of the opportunity of being an adult by remaining a wolf forever.

Melissa Cook

Box 336 / Route 3
Bethel Springs, Tennessee 38315

So do we, Melissa.

NEXT ISSUE: Warlock's here — and Doug Ramsey, too, much to Professor Xavier's surprise — now what the heck is he going to do with them both?! At the same time, something strange — and terrifying — is happening to Roberto and Rahne, with consequences that reach far beyond the New Mutants. In 30 days — "THE SHADOW WITHIN!"

Digitized by

Syl3nt
Bob and

He's a gonna be OKAY!

I think...

CHES ER